

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	<p>○ ○ ○ Istitettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.</p> <p>Katu.</p> <p>Katuaukio/Tori.</p> <p>Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla hulto-ajo on sallittu.</p> <p>Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.</p> <p>Park.</p> <p>Maanalaisla johtoa varten varattu alueen osa.</p> <p>Kaasujohdosta varten varattu alueen osa.</p> <p>Kadun tai liikennealueen ylittävä jalankulun ja pyöryilyn yhteys.</p> <p>Pohjaveden johtamistarve.</p>	<p>Trädräd som ska planeras och förmås vid behov.</p> <p>Gata.</p> <p>Öppen plats/Torg.</p> <p>Gata reserverad för gång- och cykeltrafik, där servi-ctrafik är tillaten.</p> <p>För allmän gångtrafik reserverad del av område.</p> <p>För underjordisk ledning reserverad del av område.</p> <p>Gång- och cykelförbindelse över gata eller trafikområde.</p> <p>Del av gatuumrådes gräns där in- och utart är för- bjuden.</p>				
AK	Asuinkerrostalojen korttialue.	Kvartersområde för flerväningshus.	<p>Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.</p> <p>Katu.</p> <p>Katuaukio/Tori.</p> <p>Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla hulto-ajo on sallittu.</p> <p>Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.</p> <p>Park.</p> <p>Maanalaisla johtoa varten varattu alueen osa.</p> <p>Kaasujohdosta varten varattu alueen osa.</p> <p>Kadun tai liikennealueen ylittävä jalankulun ja pyöryilyn yhteys.</p> <p>Pohjaveden johtamistarve.</p>	<p>- Kadun pudella parvekkeet tulee rakentaa sisääntehtyinä yhtenäistä julkisivupinta muodostavina.</p> <p>- Parvekkeet elvit saa ulotua rakennusalan ulkopuolelle.</p> <p>- Kuhunkin kortteliin on rakennettaava yksi kortteli yh-teiskäytöinen kierätyshuone.</p> <p>- Jätettiä tulee sijoittaa asuinrakennukseen/talousrakennukseen.</p> <p>- Kaava-alue sisältyy valtakunnallisesti merkitettyään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009, Malmin lennoasema).</p>	<p>- ... balkonger ska byggas som indragna balkonger så att de bildar en enhetlig fasadtyd.</p> <p>- Balkonger får inte överskrida byggnadslytan.</p> <p>- I varje kvarter ska byggas ett återvinningsrum för kvarterets gemensamma bruk.</p> <p>- Soprum ska placeras i bostadshus / ekonomibyggnader.</p>	<p>- Toimitiloiille kun etäisyys innuntiä lähiområde ras-kaan radellikkeenteen asennus till närmaste hällplats för snabb-spårsvagn är under 400 m.</p> <p>- Toimitiloiille muille alueille autopalkoja tulee raken-taa enintään 1 ap/ 150 m².</p> <p>- I varje kvarter ska byggas max 1 bp/ 150 m² v.y.</p> <p>- Liiketilat ja ravintolat 1 ap/ 100 m² tai vähintään 1ap/ myymälä.</p> <p>- För kontor på andra platser ska byggas max 1 bp/ 150 m² v.y.</p> <p>- Affärssutymmen och restauranger 1 bp/ 100 m² v.y.</p>	
YO	Opetus- ja tutkimustalintarakennusten korttialue.	Kvartersområde för byggnader för undervisning och forskning.					
TY	Teollisuusrakennusten korttialue, jolla ympäristö asettaa toiminnan laadulle erityistä vaatimuksia.	Kvartersområde för industribyggnader där miljö ställer särskilda krav på verksamhetens art.					
VP	Puisto.	Park.					
VP-1	Puisto, jolla sijaitsee kulttuurihistoriallisia arvoja.	Park. PÅ området...					
LPA	Autopalkojen korttialue.	Kvartersområde för bilplatser.	<p>██████ Katu</p> <p>███████ Maanalaisla</p> <p>███████ Kaasujohdot</p> <p>███████ Jalankulut</p> <p>███████ Gata</p> <p>███████ Pohjaveden johtamistarve</p>	<p>██████ Katu</p> <p>███████ Maanalaisla</p> <p>███████ Kaasujohdot</p> <p>███████ Jalankulut</p> <p>███████ Gata</p> <p>███████ Pohjaveden johtamistarve</p>	<p>- Kortteliiden piha-alueet tulee suunnitella yhteiskäyt-töisiksi.</p> <p>- Yhteiskäytöiset piha-alueet on rakennettaa korttelikohtaisesti laadittujen kokonaisuusmietilien mukaan.</p> <p>- Tontti ei saa aldata. Littymisen puistoon tai toiseen tonttiin tulee toteuttaa saumatomasti.</p> <p>- Tomten får inte inhägnas. Tomten ska anslutas till park eller annan tomt så att gränsen inte markeras.</p> <p>- Rakentamatta jäätävät tonttinsat, joita ei käytetä kulkut-teinä tai leikk- ja oleskelualueina tulee istuttaa ja rillä oleva elinvoimalinen puusto säilytetä.</p> <p>- Piha-alueelle ei saa sijoittaa autopalkoja eläkä-jätehuol-toa.</p> <p>- Tontti- ja katualuelia louniinan ja täyttöjen määrää tulee minimoida ja huomioida maastomuodot.</p> <p>- Korkat tasoerät tulee rakentaa terasseen ja tukimu-rein halustellusti ja laadukkaili materiaaleihin.</p> <p>- VP-alue tulee säilyttää maistemppulan avoinna. Alueelle tulee sijoittaa hyönläisten elinympäristöksi sovel-tuvia niitytalueita, joille tulee laadita holosuunnitelma.</p>	<p>- I kvarteret ska gårdsplan byggas för gemensamt bruk.</p> <p>- Vieraspysäköintiin osata 1 pp / 1000 k-m², joita sijo-tetaan asuinrakennusten sisääntäkyntien läheisyyteen.</p> <p>- Toimitst 1 pp / 90 k-m².</p> <p>- Koulu ?</p> <p>- Polkupyöräpalkojen määrät ovat:</p> <p>- AK-korttelialueella vähintään 1 pp / 30 k-m², joista vähintään 75 % on sijoitettava rakennuskilpi-tal-katasoon. Määräys ei koske erityisasuntoja.</p> <p>- Vieraspysäköintiin osata 1 pp / 1000 k-m², joita sijo-tetaan asuinrakennusten sisääntäkyntien läheisyyteen.</p> <p>- För besöksplatser 1 pp / 1000 m² v.y. Dessa placeras nära entrén till bostadsbyggnaderna.</p> <p>- Kontor 1 cp / 90 v.y.</p>	<p>- För kontor ska byggas max 1 bp/ 220 m² v.y. om avståndet från vägen till närmaste hällplats för snabb-spårsvagn är under 400 m.</p> <p>- Toimitiloiille muille alueille autopalkoja tulee raken-taa enintään 1 ap/ 150 m².</p> <p>- För kontor på andra platser ska byggas max 1 bp/ 150 m² v.y.</p> <p>- Affärssutymmen och restauranger 1 bp/ 100 m² v.y.</p>
ET	Yhdyskuntatekniisen huollon rakennusten alue.	Område för byggnader för samhällsteknisk försörjning.					
---	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.					
—	Kortteliin, korttelihosan ja alueen raja.	Kvarlers-, kvartersdels- och områdesgräns.					
—	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.					
—	Onjelleinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.					
—	Onjelleinen tontin raja.	Riktgivande tomtråns.					
—	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.					
38	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.					
MAL	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.					
38267	Kortteliin numero.	Kvartersnummer.					
1	Onjelleinen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.					
BROMMANKA	Kadun, iten, katuaukio, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, park.					
4500	Rakennuskoikeus kerrosalanlängdmetriin.	Byggnadsränt i kvadratmeter väringsyta.					
5100+100 +k200	Rakennuskoikeus kerrosalanlängdmetriin. Lukusara, joka yrittelee laskettaa ilman rakennuskoideen määrän kerrosalanlängdmetriin. Ensimmäinen luku ilmoittaa asun-tokerroslaan nollometriin mukaan, toinen luku ilkeitäksi v-arattavaan vähimmäiskerroslaan ja kolmas luku ilkeitäksi v-arattavaan vähimmäiskerroslaan, joka on varustettava rasvanerottelukä-volla ja katon ylinnän tason yläpuolelle johdettavalta il-mestohiljimääriltä.	Byggnadsränt i kvadratmeter väringsyta. Tässä se om-sammanräntiin angter byggnadsräntiin i kvadratme-ter. Det första talet anger bostadsräntingatan i kvadrat-me-ter och det andra talet den mängd kvadratmeter som minst ska reserveras för affärslokaler.					
10000+1500	Rakennuskoikeus kerrosalanlängdmetriin. Lukusara, joka yrittelee laskettaa ilmoittaa rakennuskoideen määrän kerrosalanlängdmetriin. Ensimmäinen luku ilmoittaa asun-tokerroslaan nollometriin mukaan, toinen luku ilkeitäksi v-arattavaan vähimmäiskerroslaan ja kolmas luku ilkeitäksi v-arattavaan vähimmäiskerroslaan nollometriin määrän.	Byggnadsränt i kvadratmeter väringsyta. Tässä se om-sammanräntiin angter byggnadsräntiin i kvadratme-ter. Det första talet anger bostadsräntingatan i kvadrat-me-ter och det andra talet den mängd kvadratmeter som minst ska reserveras för affärslokaler.					
IV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salitun kerrostulun.	Byggnadsränt i kvadratmeter väringsyta. Tässä se om-sammanräntiin angter byggnadsräntiin i kvadratme-ter. Det första talet anger bostadsräntingatan i kvadrat-me-ter och det andra talet den mängd kvadratmeter som minst ska reserveras för affärslokaler.					
V-VII	Roomalainen numerot osoittavat rakennusten, rakennuksen tai sen osan kerrostulun salitun valitteluvällin.	Romersk siffror anger största tillätna antalet värningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.					
e=1,00	Hetkokuuskuoli eli kerrosalan suhde tontin/rakennus-pai-kan pinta-alan.	Exploratinstal, dvs. förhållandet mellan väringsytan och tomtens/byggnadsplatsen yta.					
+2,8	Kadun liikimääräinen korkeusasema.	Ungefärlik markhöjd för gata.					
—	Rakennusal.	Byggnadsyta.					
—	Rakennusal, jolla saa rakentaa varastorakennuksen tai aikoin. Nidens tulee yhteyden määrästä yhtenäisen vähintään 2,2 metrin korkeuden pihaa suojaavaa muvesteese.	Byggnadsyta där man får bygga ett lagerbyggnad eller staket. De skall tillsmanss vilda ett enhetligt minst 2,2 meter hög bullehhinder som skyddar kvar-värtet gata.					
—	Rakennukseen jätettävä kulkukauko, sijainti onjelleinen.	Passage genom byggnad, riktgivande läge.					
—	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiltiin.	Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggna-den ska tangera.					
—	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jolla rakennuksen julkisivun kokonaistähtiväyden liikenemelu vastaan tulee olla vähintään 100 cm osoittama desibel-määrä.	Beteckningen anger den sida av byggnadsytan därför siedeskenhetten mot trafikbullar ska vara större än desibel-talet i beteckningen.					
—	Tontin osa, jolla tulee rakentaa julkisivun integroituja viherseleihin istutustasanteita.	Det av tont dår man ska bygga i fasaden integrerade planteringsväxslater.					
—	Säilytettävä alueen osa.	Det av område som ska bevaras.					
—	Hulevesien hallintaan varattu alueen osa, sijainti onjelleinen.	Det av område reserverat för fördröjning av dagvatten, riktgivande läge.					
—	Uheluu- ja virkistyspalvelujen alueen osa.	Det av område för idrotts- och rekreationsläggningar.					
—	Puistosita.	Det av område med fortifikationsläggningar från första kerronkorkeuden asuin- ja varastorakennusten osalta julkisivultaan ja rakenneltavan puuta.					
—	Alueen osa, jossa sijaitsee muihinsuistolailla rauho-tellut ja ensimmäisen maailmansodan aikaisia linnoitus-laitteita. Alueen kattaminen, puittaminen, muuttaminen ja muu sijainti kajaamisen ja muinaismuistolailla nojalla kielletty. Alueesta koskivat toimenpiteitä ja neuvo-tavat Helsingin kaupunginmuseon kanssa. Alueelle tu-lee laatu kumosustus ja hoitoosuudet.	Det av område med fortifikationsläggningar från första kerronkorkeuden asuin- ja varastorakennusten osalta julkisivultaan ja rakenneltavan puuta.					
—	Rakentamisen alle jäävä osa muinaismuistolailla suo-jellemassa linnoituslaitteesta. Hankkeeseen ryhdyttää ja neu-vottavat Helsingin kaupunginmuseon kanssa erienvi-koitukset ja rauhastöt. Rakennu-töiden alkava tavattavat ja poistettavat linnoitteet tulee dokumentoida hankkeeseen ryhjan kunnaksessa.	Det av område med fortifikationsläggningar som Fredsbyggnadet on fredat enligt lagen om for-min. Enligen den är det första delat gräva, läcka, ändra eller på annan sätt röra området. Helsingfors stadsmuseum ska konstatera om ägaren är tillståndig att planera området. En uppsträck- och skötselplan ska upprättas.					
—	Istutettava alueen osa.	Det av område som ska planteras.					
—	Puji ja pensali Istutettava alueen osa.	Det av område som ska planteras med träd och bus-kar.					